

Kindóhivatal:
Kaposvár, Irány D.-a. 14.
Ide csatolnák
az előfizetési pénzek.
Hirdetések és nyilatko-
kölömények:

ELŐFIZETÉSI DÍJ
Egész évre . . 8 k.
Félévre . . . 4 „
Negyedévre . . 2 „
Egyes szám ára: 20 fill.

SOMOGYI ÚJSÁG

Szerkesztőség:
Kaposvár, Irány D.-a. 14.
Ide küldendő a lap
szellemi részét illető minden
közlemény.

Bérmertetlen közle-
ményt nem fogadjuk el.

Kéziratokat vissza
nem adunk.

MEGYEI ÉS HELYI-ÉRDEKŰ VEGYES TARTALMU HETILAP

174 Kaposvári hivatalnokok társasköre“ és a „Kaposvári Iparoskör“ hivatalos közlönye.
Megjelenik hetenkint egyszer: K E D D E N.

Felélős szerkesztő és kiadó: POÓR SÁNDOR.

A haladás reménye.

Ha nem több irányban, akkor legalább is kétféleképpen bizalommal várhatunk a jövőben haladást. Először a természetnek, az anyag tulajdonságainak s a körülöttünk megnyilatkozó tűnemények növekedő ismerete által sokkal nagyobb előnyökben fognak gyermekeink részesülni, mint a mielőtt mi élvezhettünk. Azután pedig a folyton általánosabbá és tökéletesebbé alakult nevelés, a tudomány és művészet, költészet és zene s mindazon hatalmak, melyek a jóhoz, széphez és nemeshez vezetnek: fölemelik az embert, megerősítik az önuralmát, felelősséget ezen előnyök megbecsülésére való képességet és megismertetik vele azt az igazságot, hogy a hol világosság van, ott van egyúttal öröm is.

Gyakran szokták mondani, hogy bármily nagyok és alig sejthetők voltak is az újabb fölfedezések: mégis vannak bizonyos problémák, a melyek megoldhatatlanok fognak maradni.

A mi engem illet, én ilyen határokat sohasem szabnék. Igaz ugyan ma is, mint igaz volt Newton korában, hogy előttünk az igazságnak nagy, még át nem kutatott oceaánja terül el. És ki mondhatná meg, micsoda nagy fölfedezések küszöbén állunk mi is épen most? Hiszen — úgy szólván — minden nap hallunk s olvasunk világra szóló kísérletekről!

Vessünk csak egy pillantást a múltba! Azt állítják általában, hogy a könyvnyomást a 15-ik században fűdözték fel. S ez így is van, a meny-nyiben szó van annak gyakorlati alkalmazásáról. Tényleg azonban a könyv-

nyomást ismerték már azelőtt is. Nem is említve a rómaiak, görögök stb. írásmódját: de az assyriai királyok emlékein ott találhatók kellőképpen ki-nyomva az uralkodó fejedelem nevét. Miben áll itt tehát a különbség! Csak egy kis, de nagyon fontos lépésről van szó.

A sajtó tényleges feltalálója tényleg egy férfiú vala, a kinek agyában azon termékeny eszme született meg, hogy minden betűre külön verő (nyomó) eszköz szereztessék meg és külön hely adassék minden szónak.

Mily csekélynek tűnik fel a különbség; és mégsem jutott az senkinek sem az eszébe — 3000 éven keresztül.

Hát kimondhatná meg, hány más ép oly egyszerű s mégis oly messze-ható fölfedezésre nézünk mi is saját szemünkkel e perczben? Egyik fölfede-zett igazság vezet a másikhoz; minden feltalálás lehetővé tesz — mást, s mi több: még nagyobb, magasabbat!

Ez tagadhatlanul igaz!

Ezen szempontból a haladás lehe-tősége majdnem végtelennek látszik.

A meddig szó van az ember jelen állapotáról, azt hiszem, bizonyos hala-dást tagadni nem lehet. A középkor-ban pl. a műveltség és csiszoltság majdnem csak az udvaroknál volt; de ez sem mindig. Az élet a franczia, angol és német városokban durva volt és majdnem barbár. P. Galton, angol író, azon nézetnek adott kifejezést, hogy az athéni lakosság az ő egészé-ben sokkal magasabban állott, mint az angolok. De ha ez így is lenne, mégis azt hiszem, hogy mai művel-tségünk sokkal magasabban mélyebben hatolt be a nemzetek rétegeibe minc-

abban kétség, hogy az általános európai színvonal sokkal magasabb.

Ezt pedig nagyrészt azon körül-ménynek köszönjük, hogy ma már a nép rétegei sokkal könnyebben férhetnek az irodalomhoz.

Nem épen sokan törekszünk arra, hogy kiműveljük szellemünket. Néhány év múlva a test megszűnik nőni; de a szellem, hacsak neki meg-engedjük, nőhet folyton, míg csak tart az élet.

Aziránt biztosak lehetünk, hogy a jövőnek magasabb haladása nem elégszik meg pusztán anyagi föl-fedezésekkel. Érezzük, hogy uton va-gyunk magasabb szellemi hatalmakhoz, hogy azon problémák, melyek most az emberi eszme körén kívül lenni lát-szanak megoldásukat találják s utat törnek további jövő haladásnak.

E mellett reméljük, hogy ez a haladás nem lesz csak anyagi, csak értelmi, de erkölcsi is.

Bizonyos az, hogy mi is büszkék vagyunk hazánk szépségére, váro-sainkra, a kereskedelm s ipar fejlődé-sére, a föld termékenységére. De a haza igazi dicsősége mégsem áll egye-dül a felsorolt sajátságokban, hanem inkább a nép. a nemzet erkölcsi tulsúlyában, szellemi fölényében.

S mégis be kell vallanunk azt, hogy nem sokan közülünk gazdagok és szegények egyaránt képezték ön-magukból azt, a mivé lehetnek.

Becses, kiváló mű az ember, ha a lehető legjobb férfiu válik belőle. Mily nemes az ő értelme, mily vég-telen az ő tehetségei folytán; mily kiváló az alakja s a mozdulatai alapján, s milyen csodálatra méltó! De bizonyos az is, hogy eddig csak kevesen mond-

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

hatják magukról, hogy elérték volna ezt az — eszményt.

Az indusok úgy vélekednek, hogy az állatok haláluk után is tovább élnek más alakban; és pedig a melyek jót cselekedtek, azok magasabb fokban, a melyek pedig csúnyául éltek, alacsonyabb fokban. Véleményük szerint ezen képzelem: hatalmas ösztönzés az erényes életre.

Azonban akár igaz ez a jövő életéről, akár nem: annyi bizonyos, hogy az érvényes a jelen életre.

Ha ma a legjobbat tesszük, a mire képesek vagyunk: akkor a jövő reggelen sokkal magasabban fogunk állni; ha pedig szenvedélyeinknek és kísértéseinknek engedünk: akkor bizonyosan egy lépéssel lejjebb szállunk — alacsonyabb természethez.

Érdekes bizonyítékot az emberek egységességének, egyttal pedig buzditást azok számára, a kik lángészre nem tarthatnak igényt — foglal magában azon történelmi igazság, hogy: azon idők képezték a haladás korát, midőn a nemzet egyttesen dolgozott s érzett.

S a haladás nem nyugodott egészen csak néhány kitűnő férfi tevékenységén, hanem kisebb emberek ezerein is; nemcsak egy lángész embertől függött az, hanem az általános nemzeti munkától.

Beállhat a haladás másoknál és nem nálunk; s nem is fog nálunk bekövetkezni, ha becsületes, komoly törekvéssel hozzá nem járulunk és be nem bizonyítjuk, hogy azt megérdemeltük. De bizonyos, hogy be fog állani a haladás!

Cselkó József.

Carnevál.

A kaposvári ker. jótékony nőegylet f. hó 1-én nagyszabású s fényesen sikerült „közvacsorát” rendezett Bátran s minden elfoglaltság nélkül elmondhatjuk, hogy Carnévál herczegnek hosszabb idő óta nem volt ily sikerült estéje, mind ez alkalommal. Már a kora esti órákban mintha lár szállotta volna meg városunk lakosságát a fogatok véget érni nem akaró raja robogott végig az utcákon, versenyezve szállítván Carnévál tisztelőit. Már este 7 órakor tele volt a „Korona” díszesen elkészült nagyterme válogatott közönséggel s a szorgos mamák és leánykák egymással versenyezve hordták az érkezőknek a luculusi lakomát s az üdítő italokat. — Fényes látvány volt minden ízében a pazar fényvel és kényelemmel berendezett bálterem, mely valóságos tündérkertté lón átalakítva, s melyben szőke s barna baba fejek sürögve, forogva jártak ide s oda osztva aranyos kacsoikkal az üdítő étel s italneműket. A vacsora végeztével a lottó sátorhoz sereglett a közönség, hol a szerencsések szívből-szebb tárgyakkal tértek vissza helyeikre, miközben a „Nőegylet” vezetősége által egy a bálteremben szerkesztett „emléklap” jelent meg, mi nem egy arcra révedező mosolyt csalt. Ezután a táncz vette kezdetét, mi a kora reggeli órákig tartott.

Ez volna röviden az est leírása, nem mulaszthatjuk el azonban dr. Polányi Lajosné elnöknő, valamint az egylet választmányának s közreműködő hölgyeknek e helyütt is megénk közönsége nevében hálás köszönetet mondani azért a fényes erkölcsi sikerért, mely buzgó, fáradhatlan közreműködésüket koronázta; de nem kevésbbé mondunk városunk szegényei nevében köszönetet azért a pártját ritkító nagy anyagi sikerért is, mely ezuttal elérve lón; összes bevétel 2000 kor. 77 fill. Tiszta jövedelem 1056 kor. 50 fillér.

Ebből láthatjuk, hogy van még jótékonyág megénk közönségében, de van mulatási kedv is; fényes tanujelét adta ennek közönségünk ezuttal; a siker oroszlánrésze illeti a fáradhatlan elnöknőt, ki tapintatos eljárásával s fáradhatlan buzgalomával oly fényes sikerű s hosszú ideig emlékeztető estét volt képes összehozni.

A jelenlevők névsora: Asszonyok: dr. Bakonyi Ferencczéné, Bajnóczyné Emerika, Bárdossy Elekné, dr. Berger Samuné, dr. Berzsényi Geróné (L.-tóti), Blum Izidorné, dr. Csonka Edéné, öz. Csonka Gyuláné, Danilovics Jánosné, Edvi Gyuláné, Eckensberger Károlyné, Endrei Ákosné, Fleischacker Gusztávné, Folly Józsefné, öz. Folly Hugóné, Geisler Jánosné, dr. Gruber Jánosné, dr. Haidekker Károlyné, Hermann Manóné, Horvay Sándorné, Karasson Józsefné, Kapotsfy Jenőné, Kedacic Károlyné, Késmárczky Istvánné, Kisfaludy Ákosné, Kladniggné, dr. Kocsis Jánosné, Dr. Krizsanits Józsefné, Löwensohn Gyuláné, Plainer Lajosné, Polányi Lajosné, dr. Rimanóczay Ferencczéné, dr. Róza Ernőné, Sárközy Béláné, Seidl Károlyné, Sörös Lajosné, Svastits Elekné, Svastits Nándorné, Szaploneczay Manóné, öz. dr. Szigethy Gy. Jánosné, Varga Lajosné, Végh Endréné stb.

Leányok: Andorka Jolánka, Bárdossy Jolánka, Berzsényi Mariska (L.-tóti), Csonka Sári és Ella, Danilovics Anna és Miczi, Dezsőffy Mili, Eckensberger Margit, Folly Etelka, Gruber Adrienne és Stefi, Haidekker Gizi, Haidekker Tilda, Heindlhoffer Mariska, Hermann Kata, Kedacic Malvin, Kisfaludy Mariska, Kocsis Madelein, Kuty Nelli, Matusek Zseni (Baté), Nagy Ilonka (Körmend), Obetkó Bella (Pécs), Plainer Blanka és Etti, Rádi Margit, Rimanóczay Mariann, Seigh Mariska, Stefaich Jolán, Szaploneczay Mariska, Szigethy Etelka, Szigethy Gy. Jolán és Bibi, Szigethy Laura és Berta, Varga Irma, Végh Anna, Illbing Hanzi stb.

H I R E K.

— Előfizetési felhívás. Tisztelettel figyelmeztetjük t. előfizetőinket, hogy kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani szivesek legyenek, nehogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel.

Tisztelettel
A kiadóhivatal.

T Á R G Z A.

V á g y .

De szeretnék, de szeretnék,
Messze, messze szállni
Havasfejtű hegyeken túl
Vadrózsában járni.
Hegyeken túl vadrózsá közt
Valakit ölelni
Boldogabb hej, a világon,
De nem volna senki!

II.

De szeretném, hogyha minden
Ugy volna mint régen
Esténként most csillagokat
Számolnék az égen...
S míg te így-ugy találgatnád:
Ez a szebb, vagy a másik?
Megcsokolnám azt, a melyik
Szemedből sugárzik.

Pakots József.

Szerencse.

Karvaly Miklós ur, a fűszeres, mikor a rossz hírt megtudta, mint a novellairók mondanák megsemmisülten roskadt karosszékebe. Csupán a nevét nagy mértékben

igazoló orra láts ott ki belőle, meg a két apró szeme, melyek koronként félénken pislogtak az asztal tulsó oldalán gubbasztó asszony felé. Volt is rá oka, hogy meghuzza magát, amit bizonyára a nyájas olvasó is elismer, amint megtudja Karvalyék kétségbeesésének az okát.

A Karvaly házaspár éppen öt esztendeje telepedett meg a városkában s a modern technika minden vívmányai fölhasználásával berendezett fűszeresboltot nyitott. Budapestről szakadtak oda ahol Karvaly husz esztendeig segédeskedett, a felesége pedig ugyanannyi ideig varrogatta az uri dámák szoknyáit, míg annyi pénzt zsugorgattak össze, hogy nyugalmas polgáreltet kezdhettek a vidéken.

Az üzletben Karvaly szolgált ki, Irma asszony pedig, mint a háztartás esze a pénztárt meg a könyveket vezette. Am hiába volt az új cég minden igyekezete. Karvaly hasztalan pazarolta vevőire a leg-sikerültebb pukkeditket, felesége a legkedvesebb mosolyát az üzlet nem ment. A városka közönsége nem tudott megbarátkozni a jövevényekkel s még a szomszédok is szivesebben mentek a tulsó végén levő Konkolyhoz, czukrot, kávét, meg narancsot bevásárolni.

Igy aztán nem csoda, ha Karvalyék öt esztendei keserves küzdelem után arra a szomorú tapasztalatra jutottak, hogy a

pénzüik fogytán van s az üzlet nem bírja sokáig. Éppen három nappal a fönt érintett kétségbeesési jelenet előtt konstátálták ezt a vigasztalan tényt s egyttal megállapodtak abban is, hogy minden fölösleges holmin tuladnak. Ezek közé sorolta Karvaly azt a két sorsjegyet is, mely már harmadik hónapja hevert a pénztári fiókban, míg Irma asszony görcsösen ragaszkodott hozzájuk, mintha fölök várná a menekülést. Össze is zördültek a dolgon, végre azonban mégis a férfi akarata lett az erősebb s így esett, hogy a két hasztalan papírszelet — mint Karvaly mondta — Martinek urnak, az utazónak, aki éppen arra járt némi veszteggel odaadták.

Ma este hét óra felé pedig Martinek ur, akinek megint a városka felé vitt az útja azzal a szörnyű hírrel lepte meg őket, hogy a sorsjegyek közül az egyik, a 16881. számú megűtötte a százezer forintos fönyereményt.

Ekkor történt, hogy Karvaly ijedtében a karosszékebe esett. Kis agya amugy is lassu működését teljesen megbénította a katasztrófa híre s már éjfélre járt az idő, mikor kábultságából magához tért. Lopva pillantott át a feleségéhez.

— Most már igazán nem marad más hátra, nyögte, haljunk meg egytt Irma.

Az asszony dühösen pattant föl:
— Ilyen számmal? soha! Most már

— **Hangversennyel egybekötött táncestetélyt** rendez f. évi február 14-én a »Kaposvári kereskedők egyesülete«, melyre a közönséget meghívja. A meghívók második oldalán fel vannak sorolva az előadandó darabok. Előadásra kerül: 1. Nosvadra: Paraphrase über Loreley. 2. Wienlawsky: Souvenir de Moskau. 3. Beethoven: Op. 18. 4. Vieuxtemps: Air Waire. Schubert: II. tétel a D-moll vonónégyesből. A mint olvasható gyönyörű szép idegen dolgok. *Magyar darab azonban egy sem.* Igen csudáljuk, hogy a Dunántúli egyik nagyobb városában Kaposvártól, a »Kaposvári kereskedők egyesületétől« nem tetszik egyetlen egy magyar zenedarab sem! Pedig hát sokan vagyunk akiknek ez még is csak jobban tetszene. *No de izlés dolga.*

— **Baleset.** Kálóczy Mari cselédleány f. hó 8-án a szigetvári vonattal illetégségi helyére szállítván kényszer levéllel, mehetközben Sántos állomás körül a vonatból kiugrott, miközben oly szerencsétlenül esett, hogy súlyos belső sérüléseket szenvedett s kocsin a helybeli kózkórházba szállították. A leány védelmére azt hozza fel, hogy a vonatból nem úgy ugrott ki, hanem véletlenül ki esett.

— **Kinevezések.** A király Pethes Manó nagyatádi járásbíróági jegyzőt a siklósi járásbíróasághoz nevezte ki. — Megyénk főispánja Sey Oszkár közigazgatási gyakorlatnokot és Pallavicini Gyula őrgépfőt tiszteletbeli szolgabíróknak nevezte ki.

— **300 gyermek kitüntetése.** Érdekes mozgalom indult meg tavaly Budapesten, hogy az iskolás gyermekeket szabad óráikban a virágneveléssel foglalkoztassák. Ezen nagy jelentőségű eszme lelkes harcosa Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkeskedő, ki már 1901-ben több ezer növénnyt osztott ki továbbnevelésre gyermekek közt, most pedig díszes éremmel díjazta mindazokat, kik a legjobban nevelt és ápolt virágokat mutatták be. Mint értesülünk e héten ismét 5000 cserép jácintot osztott ki közöttük Mauthner Ödön, kinek a kertészeti terén már annyi áldásos és szép közhasznú intézmény létrejöttét köszönhetjük. Mauthner nemcsak az ő ismert áldozatkészségével, hanem magvainak kitűnő minősége révén is rászolgált az általános elismerésre és büszkén vallhatjuk, hogy Európa három elsőrangú és legnagyobb magkeskes-

kedőinek egyike. Mauthner Ödön. T. olvasóink b. figyelmébe ajánljuk legújabbán megjelent igen gazdag tartalmú képes magjegyzékét, melyet szívesen ingyen küld az érdeklődőknek.

Meghívó. A kaposvári áll. főgimnázium ifjúsága 1903. évi február hó 21-én a »Korona« vendéglő nagytermében táncszal egybekötött hangversenyt rendez. Belépőjegy: ülő helyre 3 korona, álló helyre 2 korona. A tiszta jövedelmet az »Ifjúsági segítő egyesület« s a »Virág« önképzőkör javára fordítjuk. Felülírtakat köszönettel fogadjuk és hírlap útján nyugtatunk. Jegyek előre válthatók Hagelman Károly ur könyvkereskedésében vagy este a pénztárnál. Kezdete fél 8 órakor. Műsor. 1. Dancsa Eh.: »3-ik Symphonia.« Hegedűn és zongorán előadják Luszkács Lipót IV. b), Szántó Imre IV. a) és Meszlényi Zoltán V. oszt. tanulók. 2. Altenhoffer Károly: »Az innisfari harang« Előadja az ifjúsági énekkar. 3. Petőfi Sándor: »Tintás üveg«. Szavalja: Noszlopy Aba tihamér II. b) oszt. tanuló. 4. Sinding: »Frühlingsrauschen«. Zongorán előadja Sárközy Róbert VIII. oszt. tanuló. 5. »Magyar egyveleg«. Előadja az ifjúsági énekkar. 6. Arany János: »A bajusz«. Szavalja: Goitein Gábor VIII. oszt. tanuló. 7. Dancsa: »5-ik Airs variáció«. Hegedűn és zongorán előadják Hoffmann Aladár és Szabó Imre VII. oszt. tanulók. 8. Palotási: »A csónakos«. Előadja az ifjúsági énekkar. 9. Bloch I.: »2-ik Magyar Ábránd«. Hegedűn és zongorán előadják Szenté Andor és Grünwald Béla VII. oszt. tanulók. 10. Jókai Mór: »A lengyelek fehérasszonya«. Szavalja: Haberfeld Ottó VII. oszt. tanuló. 11. »Kossuth-induló«. Előadja az ifjúsági zenekar.

— **Uj sport egyesület.** A kaposvári fiatalok körében egy széleskörű mozgalom indult meg az iránt, hogy egy a sport minden ágát felölelő sport egyesület alakul. Örömmel üdvözljük e fontos s mindenesetre nagy hiányt pótló egyesület lelkes híveit, s kívánjuk, hogy buzgó fáradozásukat mielőbb siker koronázza.

— **Piknik.** A kaposvári áll. elemi iskolai tanítók f. hó 7-én a m. á. v. nevelő és tápintézetében fényesen sikerült pikniket rendeztek. A megjelent szép számú közönség táncszal kezdte meg a sikerült estét, majd vacsora után ismét tánczra-

perdült a szorgos fiatalság széles jó kedvvel a késő reggeli órákig járta a ropogós csárdásokat.

— **Körözések.** Ungár Ármin 23 éves kereskedő segéd ellen ki szolgálatadójának bizalmával csunyánul visszaélt s tőle több mintegy 300 korona értékű fehérneműt lopott a kaposvári kir. törvényszék köröző levelet bocsájtott ki. Különös ismertető jele, hogy a magyar nyelvet tót kiejtéssel beszéli. — Ugyancsak tolvajlás miatt köröztetik Kálmán Sándor csakadai születésű ujfalusi illetőségű egyén is.

— **Meghívó.** A kaposvári iparos ifjúság magán betegsegély pénztára 1903. évi febr. hó 22-én d. u. 2 órakor saját helyiségében (Irányi-utca) évi rendes közgyűlést tartja, melyre a pénztár tagjai és a munkaadók meghívotnak. Targysorozat: 1. Az igazgatóság évi jelentése. 2. Mérleg és pénztári számadás előterjesztése. 3. Felügyelő bizottság jelentése. 4. Indítványok tárgyalása. 5. Az elnök és igazgatóság felmentése és újra megválasztása. Az igazgatóság.

Irodalom.

— Azt hittük már, hogy a magyar nemzet kedves csalogánya, legnagyobb dalköltője Dankó Pista, elzengte »hattyú-dalát«. Nagy betegség szegte kór-ágyához, és már mindenki lemondott a reményről, hogy valaha zene-irodalmunkat gazdagíthassa fülbemászó, kedves magyar nótáival. — Annál szívbőljövőbb tehát örömlünk, midőn a mai postával megkaptuk Dankó Pista levelét, amelyben értesít, hogy súlyos betegsége alatt felmerült költségei fedezésére 50 darab kiválogatott nótáját még e hó folyamán kifogja adni.

Meggyőződésünk, hogy olvasóközönségünk minden egyes tagja ismeri és tudja ki az a Dankó Pista? Mije ő nekünk magyaroknak? Hiszen sokszor vigadtunk már s írva, kedves nótái mellett.

Most, midőn segélyünket kéri, nem ingyen, hanem kedves nótái ellenértéke fejében; mutassuk meg mi is, hogy nemzetünkben él a költészet, és megbecsüljük annak minden gyöngyszemét.

A mű kiadását Nádas Kálmán zeneműkiadó (IV., Károly-körút 8. sz. Buda-

csak várd meg, amíg eldobolják amink megmaradt, aztán eredj vissza a »Hét holló«-hoz segédnek. Az ilyen mulya nem érdemel jobbat.

Ez elkeseredett kijelentés után pedig egyedül hagyta kétségbeesésével az urát s aludni ment.

*

Azonban mégsem az történt, amit Irma asszony jogos fölháborodásában kívánt Karvalynak. A derék Martinek ur ugyanis nem csak nekik kedveskedett a jó hírrel, hanem azon frissiben elbeszélte minden ismerősének aki a városka utcáin elébe akadt. Mivelhogy pedig az olyan ember, aki százezer forintot dob ki az ablakon, mindig érdekes, megessett az a rendkívüli dolog, hogy Karvalyék boltja másnap már korán reggel megtelt vevőkkel. Az egész szomszédság megjelent, hogy egy font kávé, három narancs, vagy egy kis liszt révén közvetlenül a katasztrófa áldozataitól halja a részleteket. Irma asszony meg szívesen szolgált velük. Siránkozva mondta el, mennyire ragaszkodott a sorsjegyekhez, megálmodta, hogy kihúzzák az egyiket, az ura az a szerencsétlen mégis odaadta őket egy vajás kenyérért s most koldulni mehetnek.

— Bizony tiz esztendő ténylem az éjszaka, fejezte be a szomorú históriát.

Csakhamar híre futott a szerencsétlenségnek az egész városban. Az emberek azzal köszöntötték egymást:

— Hallotta Karvalyék malőrjét? ... Szegény emberek!

Megajánlák őket, érdeklődtek is a szerencsétlenül járt házaspár iránt s most már a város távolabbi részeiből jártak hozzájuk az emberek. Karvalyék egyszerre csak azon vették észre magukat, hogy állandóan tele van a boltjuk vevővel, Irma asszony pedig a háztartás esze, elég hamar átlátta a szerencsétlenség hasznosabb oldalát. Le se vetette többé a gyászos arczkifejezést s most már magától is ráterelődött a nyelve a bajukra s napjában huszszor is elmondta: — Bizony tiz esztendő ténylem azóta ...

A fűszeresbolt ilyenformán lassan megerősödött, virágzott s Irma asszony, aki esténként, mikor egyedül maradtak már vidámabb arczot is mert mutatni, néha mosolyogva mondta az urának:

— Sainte örülök, hogy eladtad azt az átkozott sorsjegyet. Így is fölér egy kis fönyereménnyel.

Igaz volt Karvalynénak: Az állandó vevőközönség megmaradt, noha a város már napirendre tért a szerencsétlenség fölött s a derék házaspár is elfeledte lassan.

Egy este vendég akadt a Karvaly-házban. A férfi egy távoli rokona kereste föl őket. Utazó volt s minthogy több dolga akadt a kis városban, benézett Karvalyékhoz is, akiket már esztendők óta nem látott. Megtűntek neki a régi ismeretlenség. Vacsora

után elmondták egymásnak ügyes-bajos dolgaikat s a rokon egyebek közt azt is elmondta, hogy néhány hónap előtt mily közel volt a szerencséhez.

— Hogy-hogy? Kérdezték Karvalyék érdeklődve.

— Képzeltétek csak, valaki két sorsjegyet kínál megvételre. Éppen huzás előtt való nap volt, többet is kerestem aznap a rendesnél, hát megvettem őket.

— Nos?

— Nos, hát egy ostoba számon mult, hogy megnem ütöttem a fönyereményt.

Karvalyék izgatottan figyeltek, a rokon pedig folytatta:

— Az egyik sorsjegy száma 16881 volt, a fönyereményt pedig a 16882 ütötte meg.

Karvaly izgatottan kiáltotta:

— De hisz akkor ...

A felesége azonban észrevétlenül bár, de elég erőteljesen oldalba bökte, úgy hogy ijedten elhallgatott. Éjjel pedig, mikor egyedül maradtak, mérgesen szólt rá:

— Te mulya, ki ne kukkantsd valahogy, mert akkor azután csakugyan koldulni mehetünk ...

Halász Zelgmond.

pest). vállalta magára, ahova az előfizetési-pénzek küldendőek.

Az előfizetési ára 4 korona.

— A Magyar Könyvtár gazdag gyűjteménye ismét két érdekes füzetet gyarapodik a december havi számok által. A 315-ik sz. a nagy belga írónak, Maurice Maeterlinck nek, a szimbolizmus mesterének új drámáját, a Monna Vannát adja először a magyar olvasókörzéség kezébe, Maeterlinck új irányának ezt a leg-szebb termékét, mely a jövő héten kerül színpadra a budapesti Nemzeti Színházban és a mely Ábrányi Emilben hivatott fordítójára talált. — A 316-ik füzet különösen a középiskolák magasabb osztályainak diákjai — de meg minden művelt ember számára is — szórakoztató és hasznos olvasmányt nyújt. Ez König Dénes Matematikai mulatórágók című könyve, melyet először Beke Manó egyetemi tanár látott el, s mely hivatva van a matematika furcsaságainak szélesebb körben való népszerűsítésére, mert könnyed hangon adja elő az algebra és a geometria sok tréfás, vagy fejtörő, de alapjában mint komoly és tanulságos kérdésér. Végül a 311—314. számokban közléstesi a «M. K.» Jules Verne-nek, a tudományos fantasztika nagymesterének leghíresebb regényét, az «Utazás a föld körül 80 nap alatt» címűt, melyet új és igen gondos fordításban Telekes Béla magyarított. — A gyűjtemény minden száma 30 fillér; a teljes új jegyzék, mely a «M. K.» szerzőinek száznál több arcképével van díszítve, kapható minden könyvesboltban, valamint a kiadócégnél: Wodianer F. és fiainál, Budapesten, Andrásy-ut 21.

Közgazdaság.

A magyar Erfurt.

»Temesvár monographiájából 1902.« Irta: Barát Ármán főszerkesztő és Temesvár szab. kir. város törvényhatósági bizottsági tagja.

Ezen érdekes könyv, mely a német, osztrák és magyar méhészet és méhészeti kiállítás alkalmából Temesvár sz. kir. város törvényhatósága megbízásából Barát Ármán ur tollából jelent meg, a temesvári kertművészetről több érdekes adatot tartalmaz s bizonyosságot tesz arról, hogy az utolsó 30 év alatt ez oly lendületet nyert, mint a monarchiának egyetlen városában sem. Barát Ármán ur a következőket írja:

A kertészeti tenyészetek 1870-ben az alábbi ösztérületeket foglalták el és pedig: a faiskolák és csemete-tenyészetek 35, a növénytenyészetek 8 és a konyhakerti főzélékfélék tenyésztése körülbelül 80 holdat.

Ma, 30 év után a gyümölcsfa- és különféle csemete iskolák majdnem 180 holdat; rózsá-, növény- és magtenyészetek 420 holdat és a konyhakerti veteményfélék 250 kat. holdat tesznek ki.

A gyümölcsfa- és csemete-iskolákból következő mennyiségek lesznek évente elszállítva: körülbelül 3 millió gyümölcs-vadonca, erdőszítési ültvények és sövény-csemeték; 100.000 drb nemesített gyümölcsfa-ültvény; 150.000 drb disz. és sorfa; 300.000 drb bokor és minden fajú díszcserje és 200.000 drb fenyőnemű (dobozos) ültvény.

A növénytenyészetekből vagy 70.000 drb rózsá, 125.000 drb buxus, 200.000 drb eserepes dísznövény, 250.000 drb spárgagyökér, 120.000 drb szamóca-ültvény és még sok mindenféle.

Ezen kertészeti termelvények előállításával, tenyésztésével II kereskedőkertész foglalkozik; a két első a Mühle Vilmos és Niemetz cégé, melyek európai hírnévnek örvendenek. — Mühle Vilmos ur (cs. és kir. udvari szállító) a délmagyarországi modern kertészetnek megteremtője, a legmagasabb kitüntetésekben részesült; ugy

minden európai kertészeti kiállításon mint bíráló bizottsági tag működött, valamint több nemzetközi kertészeti kiállításra a magyar kertészegylet képviselőjének választott meg.

A temesvári kertészeti tenyészetek ezen kimagasló kereskedelmi különlegeségei képezik a monarchia növény-, rózsá-, faiskolai cikkek és mag-nagytényéztését s itt teljes erővel, fáradhatlan buzgalommal, megtántoríthatlan eréllyel a kertészeti kereskedelemnek központja létesítettik, melylyel az ország egy városa sem dicsekedhetik. Ennélfogva Temesvár teljes joggal viselheti a már megérdemelt »Magyar Erfurt« elnevezést.

Magyar gyöngyvirág-tenyésztés.

Ezen kedvencz virágok tenyésztése nevezetesen Németország és Hollandiában a legmagasabb fokon áll, melyeket manapság már január 1-től december 31-ig látni óhajtunk s melyek finomabb virágüzletekben ma már teljesen nélkülözhetlenek. Tenyésztésük most már Magyarországon is előnyösen üztetik, mert ez ideig azon téves felfogás uralkodott, hogy a gyöngyvirágtenyésztés nálunk, a mi forró nyári hónapjainkban, keresztfül nem vihető s ennélfogva itt, a kicsinyes kísérletezéseken kívül ez irányban majdnem semmi sem történt.

Mühle Árpád urnak ezen árucikkal az utóbbi években Temesvároitt eszközölt intenzív és beható kísérletezései igen kielégítő eredményre vezettek s bizonyosságot szolgáltatott arra nézve, hogy ezen tenyésztés nálunk is, nemcsak hogy igen is jól lehetséges, de egyszersmind azon tapasztalatot eredményezték, hogy a magyar gyöngy-

virágsarjak, mi a sarjak fejlődését illeti, a külföldi tenyésztőiek mögött mivel sem állnak vissza, — tekintve használatosságukat a tél üdészet céljaira — mivel a sarjak kiképződése, kiérése a mi szebb, melegebb és verőfényesebb őszi hónapjaink alatt hosszabb időn át megy végbe. — ezért tökéletesebbek és a külföldiek fölülmulják.

Hogy azonban ugy a jövő nyári, valamint az őszi hónapokban is gyöngyvirágokkal rendelkezessünk, 3 éves e célra előtenyésztett gyöngyvirágsarjak, már most télen ezer és ezer számban a bécsi hűtő és fagyasztó telepeken lesznek raktározva, elhelyezve, hol is — 4 C° hidegben megfagyasztva, folyton ily megmerevedett állapotban tartatnak, míg onnan a szükségletnek megfelelő heti részletekben újból Temesvárra vissza küldetnek s itt sötét meleg helyen meghajtva, virágzásra kényszerítetnek. E szerint most már egész éven át megszerzés nélkül lehet gyönyörű gyöngyvirágot találni.

Hogy most már egész éven át gyöngyvirágot láthatunk, javarészen az előbbi orosz cárnének köszönhetjük, ki is ezen kedvencz virágait minden évszakban látni kívánta s ezzel kertfelügyelőit és udvari kertészeit sokszor fölötté nagy zavarba hozta; míg végre 1883/4 évben dr. Hegel Ede kertfelügyelő és Grunerwald udvari kertészének Gatschinában sikerült a gyöngyvirágsarjakat Észak Oroszországban állandóan fagyos állapotban tartani, a honnan hajtásra a szükségletnek megfelelő részletekben visszahozatták.

Ezen fagyasztást jelenleg a nagy városok hűtő és fagyasztó telepei eszközlik.

1052. sz.
1903.

Somogyvármegye alispánja

Hirdetmény.

Somogyvármegye közgyűlésének mult évi február hó 3-án 41/1601. sz. a kelt és a nagyméltóságú m. kir. belügyminister ur mult évi 19785/VI. számú rendeletével jóváhagyott határozata alapján a *szigetvári közkórház*

kibővitési munkálatai

42.000 korona összeg erejéig engedélyeztetlek.

A fentemlített munkák vállalati uton eszközözendő kivitelének biztosítása céljából *Kaposvároitt 1903. évi február hó 26. napjának d. e. 10 órájára* a székházi kisteremben tartandó zárt ajánlati *verseny tárgyalás* hirdettetik!

A vállalkozni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkák végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap 9 órájáig Somogyvármegye alispánjához annál inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántépnéz csatolandó.

A szóbanforgó munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a vármegyei kir. államépítészeti hivatalban a rendes hivatalos órák alatti megtekinthetők.

Kaposvároitt, 1903. január hó 28-án.

Maár, alispán.

Vas-, szerszám-, fűszer- és gyarmatáru kereskedés az „Arany Eké”-hez.

Ajánljuk dusan felszerelt raktárunkat. Az összes iparágakhoz tartozó legjobb minőségű aczél szerszámok jótállás mellett, gyári árákon.

Lakatosok, kovácsok részére a legjobb minőségű steier vasak és lemezek, üllők, satuk, csavarvágók nagy választékban.

Asztalosok részére a legolcsóbb bevásárlási forrás; gyaluk, vésők, képfaragó szerszámok, épület és butor vasallások, görliczek, fa-faragványok, furnérok, mindenféle olajok, lakkok, kenczék, padló-mázak, por és olajtestékek, a legfinomabb csont enyv, szóval mindenféle asztalos kellékek nagy választékban, gyári árákon.

Háztartási cikkekre vonatkozólag bátrak vagyunk a n. é. közönség becses figyelmét felhívni: kiváló minőségű öntött-, vas- és lemez edényeinkre, minden nagy választékban és jutányos áron.

Műszaki cikkek: gumi lemez, gumi zsinor, aszbeszt lemez, aszbeszt zsinor, frietions less — önműködő kenő szelenczék, gépolajak, Tovotte gépszir, valódi angol gépszijak, összekötő csavarok és szegecsek.

A tavaszi időnyre a legjobb minőségű gazdasági és kerti magvak.

Legjobb minőségű fűszer és gyarmatáruk.

Valódi Singer varrógépek.

Pormentesítő olaj egyedüli elárúsítási helye.

Kiváló tisztelettel:

Lengyel Testvérek

(Liebenwein.)

KAPOSVÁROTT, Fő-utoza 22.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

1—52

57. szám.

1903. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kaposvári kir. törvényszéknek 1903. évi 175/2. számú végzése következtében dr. Grünbaum Náthán ügyvéd által képviselt Löwi Mór javára Löwi Lipót ellen 2000 K s járulékal erejéig fogantatott kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 1249 kor. 40 fill.-re becsült következő ingóságok, u. m.: különféle bolti cikkek, butorok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a n.-atádi kir. járás-bíróság 1903-ik évi V. 17/2. számú végzése folytán 2000 kor. tőkekövetelés ennek 1902. évi december hó 30. napjától járó 6%, kamatai és eddig összesen 120 kor. 36 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Csokonvában alperes lakásán leendő eszközölésére 1903. évi február hó 18. ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében késpénzfizetés mellett a legelőbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt N.-Atádon, 1903. évi február hó 2. napján.

SZABÓ JÓZSEF,
kir. bir. végrehajtó.

116. szám.

1903. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a n.-atádi kir. járás-bíróságnak 1902. évi Sp 779/3. számú végzése következtében Gyarmathy József ügyvéd által képviselt N.-Atádi Önségélyző Egylet Szövetkezet javára Grünbaum Jakab ellen 1500 K s járulékal erejéig fogantatott biztosítási végrehajtás útján le és felülfoglalt és 2305 kor. 80 fill.-re becsült következő ingóságok, u. m.: butorok, — ruhaneműk, — 3 varrógép, — 3 ponyva nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a n.-atádi kir. járás-bíróság 1902. évi V. 559/4. számú végzése folytán 1500 kor. tőkekövetelés ennek 1902. évi június hó 6. napjától járó 6%, kamatai, és eddig összesen 141 kor. 30 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig N.-Atádon alperes lakásán és üzletében leendő eszközölésére 1903. évi február hó 19. ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében késpénzfizetés mellett a legelőbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt N.-Atádon, 1903. évi február hó 8. napján.

SZABÓ JÓZSEF,
kir. bir. végrehajtó.

Ezen cognacnak minden vevője fel van jogosítva arra, hogy azt eredeti csomagolásban az alább nevezett intézetben díjmentesen felülvizgáltassa.

Ajánlva elsőrendű orvosi tekintélyektől.

Camis és Stock első trieszti cognac-pároló intézete Barcolában (Trieszt közelében) ajánlja belföldi

Gyógy-cognacját,

mely francia módszer szerint, az általános osztrák gyógyszerész egyesület vizsgáló intézetének ellenőrzése mellett (Bécs) készült.

Egy üveg ára 5 korona — fél üvegé 2 korona 60 fillér.

Kaposvár minden elsőrangú üzletében kapható.

Somogymegye vezérképviselője:

Sattler Nátán,

Kaposvár.

4—52

A cs. és kir. osztrák belügyminisztériumtól jóváhagyott élelmezési és élvezeti cikkek vizsgáló intézetének (Wien, IX. Spitalgasse 31.) vegyi ellenőrzése alatt!

A cs. és kir. osztrák belügyminisztériumtól jóváhagyott élelmezési és élvezeti cikkek vizsgáló intézetének (Wien, IX. Spitalgasse 31.) vegyi ellenőrzése alatt!

Mindennemű butor!



Hálószoba,
E b é d l ő,
S z a l o n,
U r i s z o b a,

S z e k r é n y,
I r ó a s z t a l,
K ö n y v s z e k r é n y é s á l l v á n y,
S z é k e k, á g y, m o s d ó,

Pamlag, olajfestményü képek és tükrök szilárdan és olcsón kaphatók

PETERKA JÓZSEF

kaposvári butorgyári raktárában

Erzsébet-ut (saját ház) Villanyteleppel szemben.

Nagy választék szilárd és elsőrangú

Vasbutorokban gyári áron.

Karácsonyi diszműaruk és ajándékok egyedüli olcsó beszerzési forrása.

Kárpitos és disztési munkák izlésesen és pontosan készíttetnek.

Óh jaj!



Megfojt. ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

**„NÁDOR”
GYÓGYSZERTÁR**
Budapest, VI., Váci körút 17.

Kapható Kaposvárott: Babóchay Kálmán, Kellauer Gábor,
Szabados Imrénél. — Bogláron: Erdős Jenőnél.

1—26

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

FERNOLENDT

czipőfénymáz a világ legjobb fénymáza, a fényesítő krémétől világos czipők a legfényesebb és legtisztább szint kapják, a bőrt tartóssá teszi. — Viselt és pecsétet, sárga vagy barnabőrű czipők „Lyosin” használata után ujja lesznek.

— Alapított 1832. —

Gyári raktár: Bécs, I. Schulerstrasse 2.

— Kapható mindenütt! —

SZŐLŐOLTVÁNYOK

szokvány minőségben és európai nemes gyökerezésű és sima vesszők mélyen leszállított áron. Oltványok ezre 90—100 ft.

Mindenik a legkiválóbb bor- és csomage fajból, fajtisztán, teljes jótállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszaszállítás költségeit, valamint a megrendelő által kifizetett összeget kiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebéli szükségletét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia csemeték és magvak.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő süvénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nem-hogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem bolyhosnának át úgy, hogy a bekerített részek teljesen kulcsosai zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítási és kezelési utasítás mellékeltek. Bővebb tájékoztató végett szíves fénynyomatu árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócsemeték.

Kétéves, óriási jövődelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjed.

Czím: „Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep” Nagy-Kágya 10—8 u. p. Székelyhid.

Szőlővessző eladás.

Három ezer darab három éves első minőségű hazai gyökerező olasz-rizling vessző, ezenként 26 koronáért eladó kaposvári filloxera mentes szőlőmben.

Podr Sándor,
ügyvéd.